
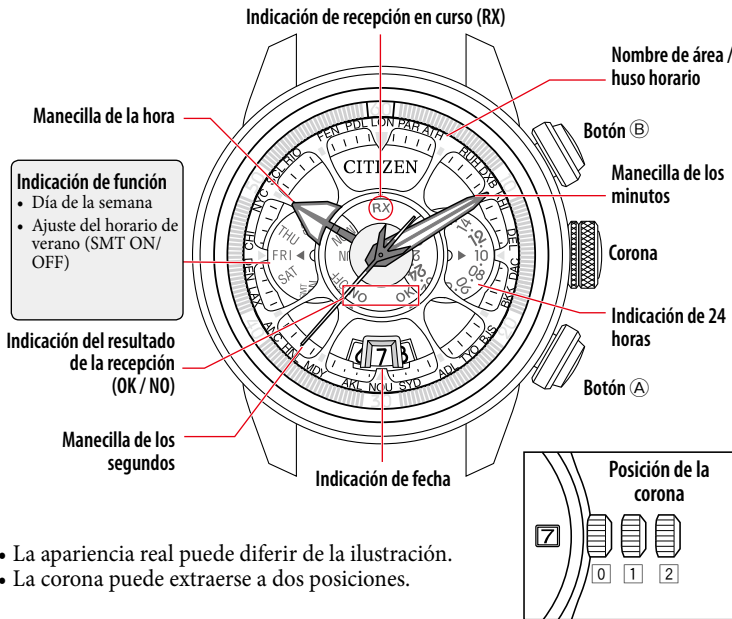


- Este reloj es de energía solar. Exponga la esfera a la luz y utilícelo con carga suficiente.
- Para ver información sobre el tiempo de carga, las especificaciones y el funcionamiento, consulte el manual de instrucciones:  Manual de instrucciones del H990

Identificación de los componentes



- La apariencia real puede diferir de la ilustración.
- La corona puede extraerse a dos posiciones.

Comprobación de la reserva de energía

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Pulse y suelte el botón inferior derecho (A).

La manecilla de los segundos se desplaza para indicar la reserva de energía.

Movimiento de la manecilla de los segundos	Estado de reserva de energía
Señalización de «OK» o «NO» tras moverse hacia la derecha	La reserva de energía es buena.
Señalización de «OK» o «NO» tras moverse hacia la izquierda	Cargue inmediatamente.

- «OK» y «NO» indican el resultado de la recepción de la señal horaria vía satélite. No tienen relación con el nivel de carga.

3. Presione y suelte el botón inferior derecho (A) para finalizar el procedimiento.

- Vuelve automáticamente a la indicación de la hora actual en unos 10 segundos sin presionar el botón.

Ajuste de hora mundial

Comprobación de la hora mundial

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Presione y suelte el botón superior derecho (B).

La manecilla de los segundos se mueve para señalar el área establecida actualmente.

3. Presione y suelte el botón superior derecho (B) para finalizar la comprobación.

- Vuelve automáticamente a la indicación de la hora actual en unos 10 segundos sin presionar el botón.

Ajuste de hora mundial

Seleccione un área de las 26 áreas mundiales para indicar su hora.

1. Tire de la corona hasta la posición 1.

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la hora mundial actual y la manecilla de función indica la información del horario de verano.

2. Gire la corona para seleccionar un área.

3. Presione la corona en la posición 0 para finalizar el procedimiento.

Tabla de husos horarios y áreas representativas

- El huso horario de esta tabla se basa en UTC (Tiempo Universal Coordinado).
- Los países o regiones pueden cambiar de huso horario por diversas razones.
- Cuando ajuste la hora mundial al horario de verano mientras el área seleccionada se encuentra en el periodo del horario de verano, seleccione un área y luego ajuste el horario de verano.

Huso horario	Manecilla de los segundos	Nombre de área	Área representativa	Huso horario	Manecilla de los segundos	Nombre de área	Área representativa
0	0	LON	Londres	+11	30	NOU	Numea
+1	2	PAR	París	+12	32	AKL	Auckland
+2	4	ATH	Atenas	-11	35	MDY	Midway
+3	7	RUH	Riad	-10	37	HNL	Honolulu
+4	9	DXB	Dubái	-9	39	ANC	Anchorage
+5	11	KHI	Karachi	-8	42	LAX	Los Ángeles
+5,5	14	DEL	Delhi	-7	44	DEN	Dénver
+6	16	DAC	Daca	-6	46	CHI	Chicago
+7	18	BKK	Bangkok	-5	49	NYC	Nueva York
+8	21	BJS	Pekín	-4	51	SCL	Santiago
+9	23	TYO	Tokio	-3	53	RIO	Río de Janeiro
+9,5	25	ADL	Adelaida	-2	56	FEN	Fernando de Noronha
+10	28	SYD	Sídney	-1	58	PDL	Azores



Cambio entre el horario de verano y la hora estándar

Comprobación del ajuste de horario de verano

1. Presione la corona hasta la posición **0**.

2. Presione y suelte el botón superior derecho **B**.

La indicación de función indica el ajuste de horario de verano actual.

Ajuste del horario de verano	Indicación de función	Descripción
ON		Se muestra el horario de verano.
OFF		Se muestra el horario estándar.

3. Presione y suelte el botón superior derecho **B** para finalizar la comprobación.

- Vuelve automáticamente a la indicación de la hora actual en unos 10 segundos sin presionar el botón.

Cambio entre horario de verano y la hora estándar

1. Tire de la corona hasta la posición **1**.

La indicación de función indica el ajuste de horario de verano actual.

2. Pulse y suelte el botón inferior derecho **A**.

- Cada vez que presiona el botón **A**, el horario de verano ON y OFF cambia alternativamente.

3. Presione la corona en la posición **0** para finalizar el procedimiento.

Comprobación del resultado de la recepción de la señal vía satélite

1. Presione la corona hasta la posición **0**.

2. Pulse y suelte el botón inferior derecho **A**.

La cola de la manecilla de los segundos indica el resultado de la última recepción.

OK	La recepción fue satisfactoria.
NO	Se produjo un error en la recepción.

3. Presione y suelte el botón inferior derecho **A** para finalizar la comprobación.

- Vuelve automáticamente a la indicación de la hora actual en unos 10 segundos sin presionar el botón.

Recepción de la señal horaria vía satélite

- Para cancelar la recepción, presione y mantenga pulsado el botón inferior derecho **A** hasta que la manecilla de los segundos vuelva a indicar los segundos.

Recepción manual 1

- La recepción de la información horario puede tardar entre 6 y 26 segundos.

1. Presione la corona hasta la posición **0**.

2. Pulse y mantenga presionado el botón inferior derecho **A** durante unos 2 segundos hasta que la cola de la manecilla de los segundos señale «RX».

- Una vez finalizada la recepción, la manecilla de los segundos indica el resultado de la recepción y vuelve a indicar los segundos.

Recepción manual 2

- Utilice este método cuando se actualice el segundo intercalar o cuando se ejecute la Reinicialización total.
- La recepción de la información horaria puede tardar entre 35 segundos y 13 minutos.

1. Presione la corona hasta la posición **0**.

2. Presione y mantenga pulsado el botón inferior derecho **A** durante 7 segundos.

Suelte el botón una vez que la cola de la manecilla de los segundos señale «RX» y gire por completo para volver a señalar de nuevo «RX».

Se inicia la recepción.

- Una vez finalizada la recepción, la manecilla de los segundos indica el resultado de la recepción y vuelve a indicar los segundos.

Comprobación y configuración del ajuste del segundo intercalar

1. Tire de la corona hasta la posición **2**.

2. Presione y suelte el botón superior derecho **B**.

Utilizando la posición «0:00:00» como punto de partida, las manecillas de los minutos y los segundos indican el ajuste del segundo intercalar.

El ajuste de segundo intercalado se especifica de acuerdo con el tiempo del envío.

Ej.)	Cuando el ajuste del segundo intercalar es de «-34 segundos»* Las manecillas señalan «0 minutos 34 segundos».	Cuando el ajuste del segundo intercalar es de «-65 segundos» Las manecillas señalan «1 minuto 5 segundos».
------	---	--

*a partir de enero 2011

Gire la corona para ajustar la configuración si el segundo intercalar es incorrecto.

3. Presione la corona en la posición **0** para finalizar el procedimiento.

La manecilla de los segundos vuelve a la indicación de la hora.



Ajuste manual de la hora y del calendario

- Anteriormente, se debe comprobar el ajuste de hora mundial en [Ajuste de hora mundial](#).

1. Tire de la corona hasta la posición [2].

La manecilla de los segundos señala 30 segundos y se detiene.

2. Pulse y suelte el botón inferior derecho (A).

La manecilla de los segundos señala 0 segundos y se pueden ajustar la hora y el calendario.

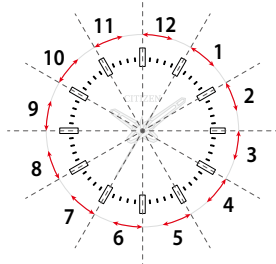
3. Presione y suelte el botón inferior derecho (A) repetidamente para cambiar la manecilla/indicación, a fin de corregirla.

- Cada vez que se presiona el botón (A), el objetivo cambia de la siguiente manera:
Minuto → hora/24 horas → fecha → año/mes → día de la semana → (vuelta arriba)
- Las manecillas y las indicaciones se mueven ligeramente cuando se seleccionan para que aparezcan como ajustables.

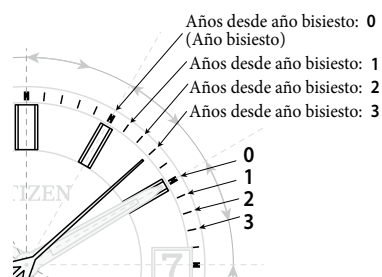
4. Gire la corona para ajustar la manecilla/indicación.

- La indicación de fecha y función (día de la semana) se mueve de forma simultánea.
- Cuando gira la corona rápidamente unas cuantas veces, la manecilla/indicación se moverá de forma continua. Para detener el movimiento rápido, gire la corona en cualquier dirección.
- El año y el mes se indican con la manecilla de los segundos.

El «mes» corresponde a uno de los 12 husos mostrados en la siguiente ilustración. Cada número significa mes.



El «año» corresponde a los años desde el último año bisiesto y se indica con marcadores en el huso de cada mes.



Año real	Años desde año bisiesto	Posición de la manecilla de los segundos
2016 2020 2024 2028	0 (Año bisiesto)	Marcador de hora
2017 2021 2025 2029	1	Primer marcador de minuto
2018 2022 2026 2030	2	Segundo marcador de minuto
2019 2023 2027 2031	3	Tercer marcador de minuto

5. Repita los pasos 3 y 4.

6. Para finalizar el procedimiento, presione la corona en la posición [0] de acuerdo una fuente horaria fiable.

La manecilla de los segundos empieza a moverse desde 0 segundos.

Verificación de la posición de referencia

1. Presione la corona hasta la posición [0].

2. Presione y mantenga pulsado el botón superior derecho (B) durante 7 segundos o más.

Las manecillas y la indicación comienzan a desplazarse hacia las posiciones de referencia actuales guardadas en la memoria.

- Suelte el botón cuando las manecillas comiencen a moverse.

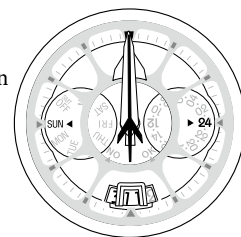
3. Compruebe las posiciones de referencia.

Manecillas de hora, minutos y segundos: 0 horas 00 minutos 0 segundos

Indicación de 24 horas: 24

Día de la semana (indicación de función): «SUN» (domingo)

Indicación de fecha: a medio camino entre «31» y «1»



Cuando la posición de referencia actual sea distinta de la correcta, ajuste la posición siguiendo los pasos de «Corrección de la posición de referencia».

4. Presione y suelte el botón superior derecho (B) para finalizar el procedimiento.

Corrección de la posición de referencia

1. Presione la corona hasta la posición [0].

2. Presione y mantenga pulsado el botón superior derecho (B) durante 7 segundos o más.

Las manecillas y la indicación comienzan a desplazarse hacia las posiciones de referencia actuales guardadas en la memoria.

- Suelte el botón cuando las manecillas comiencen a moverse.

3. Cuando todas las manecillas dejen de moverse, tire de la corona hasta la posición [2].

El día de la semana (indicación de función) y la indicación de fecha se pueden ajustar.

4. Presione y suelte el botón inferior derecho (A) repetidamente para cambiar la manecilla/indicación, a fin de corregirla.

- Cada vez que presione el botón, el objetivo cambia de la siguiente manera:
Día de la semana (indicación de función)/indicación de fecha → manecilla de la hora/indicación de 24 horas → manecillas de segundos/minutos → (vuelta al principio)
- Las manecillas y las indicaciones se mueven ligeramente cuando se seleccionan para que aparezcan como ajustables.

5. Gire la corona para ajustar la manecilla/indicación.

- Cuando gira la corona rápidamente unas cuantas veces, la manecilla/indicación se moverá de forma continua. Para detener el movimiento rápido, gire la corona en cualquier dirección.
- La indicación de fecha cambia a la siguiente cuando la indicación del día de la semana gira 5 veces.

6. Repita los pasos 4 y 5.

7. Presione la corona hasta la posición [0].

8. Presione y suelte el botón superior derecho (B) para finalizar el procedimiento.

- Tras presionar la corona en la posición [0], vuelve automáticamente a la indicación de hora actual en unos 2 minutos sin presionar el botón.

Reajuste del reloj - Reinicialización total

1. Tire de la corona hasta la posición **2**.
2. Presione y mantenga pulsados simultáneamente los botones **A** y **B** durante 3 segundos o más.

La manecilla de los segundos se mueve a la posición de 0 segundos y las otras manecillas y la indicación de fecha se mueven ligeramente, y se ejecuta la Reinicialización total.

Los valores de ajuste después de Reinicialización total	
Calendario	Enero de año bisiesto (posición de 5 segundos)
Hora mundial	±0 respecto de UTC (LON), Londres
Horario de verano	Off en todas las áreas
Segundo intercalado	Sin cambio después de Reinicialización total
Número de relevo	

Después de Reinicialización total

Después de ejecutar la Reinicialización total, ajuste la posición de referencia y establezca la hora mundial y la hora/calendario.